

ΤΑ ΝΕΑ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΑ ΕΡΓΑ

# Ο ΧΟΡΕΥΤΗΣ ΤΗΣ ΚΥΡ

[Φίλμ βγκλμένο από την γνωστή κωμωδία του 'Αρμόν και Μπαρ]  
Παραγωγή «Ούφα».-Πρωταγωνιστάι ΜΑΡΙΑ ΚΟΡΝΤΑ & ΜΙΣΕΛ ΒΑΡΡΟ



Όλος ο κόσμος εθαύμαζε τη χάρη  
μέ την όποια χόρευε...



Όνειρευόταν τον Κλώντ Γκερσόν πού  
μαζί είχαν χορεύσει στο «Παβιγιόν».

**Η** ΛΟΥΚΙΛΗ ΣΩΒΕΛΕΝ, μιὰ χαριτωμένη νέα γυναίκα είχε προσβληθεί από την άρρώστεια της μόδας : εΐτανε ξετρελλαμένη με τὸ χορὸ. Μὰ δυστυχῶς δὲν τῆς εΐδιδετο καμμιὰ ευκαιρία γιὰ νὰ ικανοποιήσῃ τὴν τρέλλα τῆς. Ὁ σύζυγός τῆς τῆς ἀπαγόρευε νὰ πηγαίῃ στὰ χορευτικὰ κέντρα... Ἡ Λουκίλη δὲν ἔλεγε τίποτε καὶ προσπαθοῦσε νὰ πνίγῃ μέσα τῆς τὸ πάθος τῆς γιὰ τὸ χορὸ. Τὸ πρῶγμα ὅμως αὐτὸ δὲν εΐταν καθόλου εὐκόλο, γιὰτὶ ἀκριβῶς ἀπέναντι ἀπ' τὸ διαμερίσμα τῶν Σωβελέν, βρισκόταν τὸ «Παβιγιόν» τὸ νυχτερινὸ κέντρο τῆς μόδας, μέσ' ἀπ' τὰ τεΐαμα τοῦ ὁποῖου ἡ Λουκίλη ἔβλεπε τοὺς ἰσκιούς τῶν χορευτῶν νὰ ταλανεύωνται σὲν τὰ καράβια πού τὰ λικνίζει ἡ θάλασσα. Ἀληθινὸ δηλαδὴ μαρτύριο τοῦ Ταντάλου !

Εἶνε ὅμως πολὺ δύσκολο νὰ ἐμποδίσῃ κανεὶς μιὰ γυναίκα νὰ κάνει αὐτὸ πού θέλει, πρὸ πάντων ὅταν αὐτὸ εἶνε ὁ χορὸς. Καὶ στὴν ἀρχὴ ἡ Λουκίλη γιὰ νὰ ικανοποιῇ κάπως τὸ πάθος τῆς χόρευε μόνη τῆς μέσα στὸ διαμερίσμα τῆς ὑπὸ τοὺς ἤχους ἑνὸς φωνογράφου. Μὰ αὐτὸ δὲν τῆς ἔφτανε. Τὸ νὰ χορεύῃ συνεχίζοντα μέσα στὴν κἀμαρὴ του εἶνε πρῶγμα πολὺ πένθιμο καὶ ἡ Λουκίλη εἶχε ἀρρωστήσῃ σχεδὸν ἀπ' αὐτὸ.

Γι' αὐτὸ μιὰ μέρα ὁ ἀντρας τῆς εἶπε :

— Δὲ θέλω νὰ νομίτῃς πὼς εἶμαι κανένας δῆμιος, οὔτε θὰ γίνω αἰτία τοῦ θανάτου σου, ἐξακολουθώντας νὰ σοῦ ἀπαγορεύω τὸ χορὸ. Γι' αὐτὸ σοῦ ἐπιτρέπω νὰ πῆς νὰ χορέψῃς, ἀλλὰ φρόντισε νὰ εἶσαι λογικὴ. Θυμήσου τὸ στίχο τοῦ Βίκτωρος Οὐγκώ πού λέει γιὰ κάποια ὁμοιωπαθῆ σου : « Ἦταν τρελλὴ γιὰ τὸ χορὸ πού ἔγινε αἰτία νὰ πεθάνῃ. »

Ἡ Λουκίλη δὲν περιμένει νὰ τῆς δώσῃ καὶ δευτέρη φορὰ ὁ ἀντρας τῆς τὴν ἄδεια πού μετὸς τὴν εἶχε ἀποσπάσει κ' ἔτρεξε ἀμέσως νὰ βρῇ τὸν Κλώντ Γκερσόν, ὁ ὁποῖος ἦταν φίλος τοῦ ἀντρός τῆς κ' ἐρωτεύμενος μετὰ πάθος ἀπὸ τῆς. Λίγη ὥρα ἀργότερα, ἡ Λουκίλη καὶ ὁ Κλώντ Γκερσόν ἐμπαιναν στὸ «Παβιγιόν». Ἡ εἴσοδος τοὺς ἔκανε μεγάλη ἐντύπωση.

Μπορεὶ κανεὶς νὰ φαντασθῇ τὴ χαρὰ τῆς Λουκίλης, ὅταν ἐχόρευε, ὕστερα ἀπὸ τόσοσ ἀγῶνες μετὰ τὸν ἀντρα τῆς, γιὰ πρῶτη φορὰ μέσα στὸ ντάνσιζ.

Ὅλος ὁ κόσμος εἶχε σταθῆ κ' ἐθαύμαζε τὴν ὁμορφιά τῆς, τὴ χάρι τῆς καὶ τὴ σβελτάδα τῆς στο χορὸ. Ὁ Μάξ ντὲ Σιλλερὸ, ὁ περίφημος καθηγητῆς τοῦ χοροῦ, βλέποντας τὴν νὰ χορεύῃ δὲ μπόρεσε νὰ συγκρατήσῃ τὸν ἐνθουσιασμό του καὶ τῆς εἶπε :

— Πολλοὶ εἶνε χορευταὶ θὰ ζήλευε τὴν ὁποία χορεύε...

Ἡ Λουκίλη εἶχε βλέποντας τὸ γενναῖο πού προκαλοῦσε, ἔκανε τὶς ἀλλεγεγυνοῦσιν ἀπὸ τὴ ζήλευση πτυχία τῆς τὴν εἶδον ὡς τρελλὴ καὶ προχόρησε καὶ τὸ τομαζόταν πιά νὰ γὰς σὲ ὄλους τοὺς μένους :

— Ὅποιος μὲ ἀκολουθήσῃ ! Ἄσσομε τὴ βραδεία μεφουτὸ «Παβιγιόν» ὁρῶμε νὰ συνεχίσω στὸ σπίτι μου...

Ἡ ὥρα εἶταν μεσανύχτα καὶ ἡς μπάνιας μαζί μετὰ τοῦ χοροῦ εἶχαν φέρει σμά τους. Οἱ παριετῆ φήμησαν καὶ ἀπὸ Λουκίλη στὸ σπίτι τῆς μαζί τοὺς καὶ μάντι τοῦ ντάνσιζ τρελλαμένοι ἀπὸ τῆς γιὰτὶ τοὺς εἶδιδετο συνεχίσουν τὸ χορὸ χορευταὶ ἐγκατεστῆσιν ὁσὰ πού εἶταν κἀτω ἀπὸ τὸ δωματὸ μόνις ἄκουσε τοὺς τὰχῆκε ἀπὸ τὸ καὶ Ποιοὶ ἦταν αὐτοὶ στὸ σπίτι του καὶ γησε νὰ καταλάβῃ τρέλλα. Φόναζε μιὰ ἀδύστηρη διαταγή :

— Πήγαίνε νὰ ἀπάνω καὶ πέταξε ἔξω ἀπ' τὴν πόρτα. Μὲ κατὰλαβες :

— Μὲ ῥητό. Πρῶτῃ πρὶν πρὸ εἶνε κ' εἶπε στὸ μπορέ νιας. Ἐὰ ἀμέσως κ' εἰς τοῦ ζυρίου εἰς λυθρόν. Ὁ Σὸ νὰ πάψῃ λουθοῦν εἰς ρεύουν λοιπόν του : Φηλα καὶ χωθῆ γήρεις. κραυγὴ κλωσα... Ζυγός ἄν τὴν βραδεί. Τὰ ναιζα ὁποῖο γιὰ τὸ τοῦ χορὸ αὐτός. — Λημα ! Θα εἶσα νὰ δείξ...

ΑΣ

επιματος  
τάση με

ροιαστή  
μασμο  
μα πού  
νά σκά-  
ν. 'Η έ-  
νει σχε-  
ή ώρα  
ουσιγ έ-  
τη, φώ-  
ουρισκο-  
αί ως  
τελειώ-  
... 'Α-  
μπο-  
ο χορό

ατά τὰ  
ης σα-  
λη του  
ποτέλε-  
ελευ-  
σαν τή  
αίονον-  
τράς-  
ταν ξε-  
ρά τους  
αρία νά  
Οι χο-  
ε μιά  
ος από

ου κοιμόταν ο Σωβελέν. Έκεινος  
της ηχους της τράς — μπάντ πε-  
του, μη ξεροντας τι συνέβαινε.  
αροι, οι οποίοι είχαν εισβάλει  
αν έτσι τον ύπνο του. Δεν άρ-  
γυναίκα του είχε κάνει καμια  
τον ύπνρητή του και του έδωσε

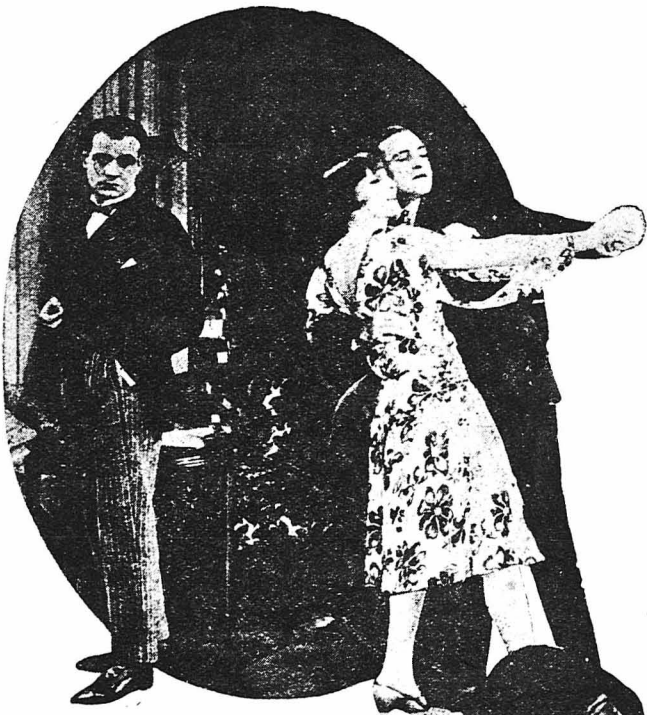
της κυρίας σου νάρθη άρσεως  
τον κόμο πουχει μαζεφτεί κάτω  
τή σκούπα σου και διάχ' τους ..

είπε ο ύπνρητής μ' ένα χασιμου-

ο ύπνρητής κατέβηκε κάτω, μά  
τη προς τη σάλα, όπου ο χορός  
ε, έχρινε καλό νά σταθή μπρός  
του ήπτε μερικά ποτήρια σαμπά-  
κατανίγητος ύπνος τον έβάρινε  
τι νά εκτελέση τις διαταγές του  
ύπνρητής απλώθηκε σε μιά πο-  
τόν πήρε ο ύπνος.

στο κορβιάτι περίμενε του κάκου  
ααρία. Μά η τράς—μπάντ εξακο-  
αίξη όλοένα κ' οι χορευτάι νά χο-  
ρισσότερη τρέλλα. Τι συνέβαινε  
δέν εξετελέσθησαν οι διαταγές  
την πιζάμα του, κατέβηκε τη σκά-  
νασιαμένος ταύρος προσπάθησε νά  
τους χορευτάς και νά ζητήση εξη-  
εμφάνισή του χαριετήθηκε με ζητω-  
ολοι οι παριστάμενοι τον περικύ-  
νθουσαμρό κι άρχισαν νά του λένε:  
φατε πόσο όμορφα χορεύει ή σύ-  
βινε θαύμα! Θά είσαστε ένα τέρας  
δίδετε νά χορεύη. Μέσα σε μιά  
ε ή βασιλεία σου ντάναιγκ! ..  
ρητήρια κ' οι έπαινοι για τή γυ-  
επτήριαν σά βροχή στον Σωβελέν, ό  
σε τιά συγγνώμη, κολαζεμένους  
λο της γυναίκας του. 'Ο διδάσκαλος  
περίφημος Σίλλερύ του είπε κ'

τη τι φαινόμενο πού είναι! τι θαύ-  
σε τή χάρη του κομοιού της...  
επιγλιματίας, κύριε άν δέν άρνήατε  
τά χαρίσματά της...



Ο καθηγητής Μάξ πήγαινε κάθε μέ-  
ρα και της έδινε μαθήματα...

'Ο Σωβελέν δέν  
ήταν βέβαια έγκλη-  
ματίας, αλλά θά ή-  
θελε πολύ νά κοι-  
μηθή. Τι ν' άπαν-  
τηση σ' όλους αυ-  
τούς τους τρελλούς.  
Είτανε ντροπιστιώ-  
νος και κολαζεμέ-  
νος μαζί.

— Δεν έμποδίζω  
έλεγε, τή γυναίκα  
μου νά καταγίνεται  
μ' αυτό τό σπόρτ,  
άφου άλλωστε δεί-  
χνει τέτοια διάθεσι.

Τόν χειροκρό-  
τησαν όλοι και τήν  
άλλη μέρα ο καθη-  
γητής του χορού  
Μάξ ντε Σίλλερύ  
πήγε στο σπίτι για  
νά διδάξη στη γυναίκα του μερικούς νέους χορούς. 'Η  
διδασκαλία αυτή βάστηξε όχτώ όλόκληρες ώρες.

'Ενα δυστύχημα δέν έρχεται ποτέ μοναχό του. Λέει  
μια παροιμία. 'Ο Κλώντ Γκερσόν, ό όποιος έχόρευε όλη  
τή νύχτα τή Λουζίλη, ένοιωσε τήν παληά άγάπη του  
προς αυτή νά ξαναζωντανεύη. Έκανε άκόμα μιά φορά  
μιά έρωτική εξομολόγησι σ' αϊτή κ' εκείνη, μέσα στη  
ζάλη του χορού τον άκουσε ευχάριστα. Της έδωσε μά-  
λιστα ένα ραντεβού στο σπίτι του για εκείνη τήν ή-  
μέρα στις πέντε. 'Η ώρα είταν ήδη πέντε κ' ό Κλώντ  
περίμενε μ' άνυπομονησία μπρός σ' ένα μικρό τρα-  
πέζακι, γεμάτο γλυκά και άνηθ τήν άφιξη της χαρι-  
τωμένης του. 'Η πόρτα χτύπησε έξαφνα κ' ό Κλώντ  
πετάχθηκε ν' άνοιξη. Μά αντί της Λουζίλης αντίκρυσε  
τόν άντρα της, τό Σωβελέν, τόν καλλίτερό του φίλο...

— Πενούσα από δω και ήρθα νά σε δω, του είπε,  
γιατί ή ζωή στο σπίτι έχει γίνη άληθινή κόλαση... 'Όλη  
τήν ημέρα ή γυναίκα μου χορευει με τον καθηγητή Σί-  
λλερύ... 'Όλο χορεύει κ' ούτε για φαί νοιάζεται, ούτε για  
τίποτε... Μπά, τί βλέπω εδώ; Γ'λουζίσματα, σαμπάνιες...  
Κ' έχω μιά πεύνα...

Και ό Σωβελέν έκαισε κ' άρχισε νά τρώη τά γλυκά  
και ν' άδειάζη τις σαμπάνιες, ενώ ό Κλώντ, πού τά είχε  
χάσει, κοιτούσε ποτέ τό ρολόι και ποτέ τήν πόρτα. Μά ή

Λουζίλη έκεινο τ' άπόγευμα είταν άπρησολημένη με τό μάθημα  
του χορού και ό Κλώντ τό πέρασε με τόν άντρα της τόν παληό του  
φίλο. 'Ο Σωβελέν είχε γίνει πιά σκλάβος της έπιτυχίας της Λου-  
ζίλης και κάθε βράδυ, φροώντας τό φράσκο του, τή συνόδευε στο  
ντάναιγκ. Έκει δε, ενώ ή Λουζίλη και ό καθηγητής Μάξ έχόρευαν,  
έκεινος τήν περίμενε πίνοντας. Ένα βράδυ ή γυναίκα του τόν λυ-  
τήθηκε για τή μόνωση στην οποία τόν είχε καταδικάσει και πήγε  
και κάθισε δίπλα του, προσπαθώντας νά τόν παρηγορήση.

Έκεινή τήν ημέρα ή Λουζίλη είχε ύποσχεθή στον Κλώντ Γκερ-  
σόν πώς θά πήγαινε νά τόν συναντήση στο σπίτι του. Τού κάκου  
όμως αυτός τήν έπερίμενε δύο ώρες και γιά νά παρηγορηθή θέ-  
λησε νά άντικαταστήση τή Λουζίλη με τήν χαριτωμένη ύπάλληλο  
του γειτονικού ζαχαροπλαστείου πού του είχε φέρει τά γλυκά...

'Όστόσο ή Λουζίλη ήταν δικαιολογημένη. Στο ντάναιγκ είχε ύπο-  
ψιαστή πως ό άντρας της έφλέεταρε με κάποια όμορφη νέα. Τόν  
παραφύλαξε, βεβαιώθηκε κ' άποφάσισε νά τόν εκδικηθή. Γι' αυτό  
κ' έτρεξε άμέσως στο σπίτι του Κλώντ Γκερσόν, μά φαντάζεστε τή  
λύσσα της, όταν βρήκε εκεί τήν ύπάλληλο του ζαχαροπλαστείου.  
'Ο θυμός της ήταν διπλός, τήν είχε άπατήσει κ' ό σύζυγός της  
κ' ό φίλος της και γι' αυτό για νά τούς εκδικηθή και τούς δύο  
πήγε και βρήκε τόν Σίλλερύ, τόν καθηγητή του χορού.

— Θέλω ν' άπατήσω τόν άντρα μου, του είπε, θέλετε νά παί-  
ξετε τό ρόλο του φίλου μου.

'Η δουλειά του καθηγητού δέν είταν βέβαια αυτή και, τί νά κά-  
νη; δέχτηκε. Τό σκάνδαλο δέν άργησε νά ξεσπάση κ' οι δυο σύ-  
ζυγοι Σωβελέν χώρισαν. 'Ο Σωβελέν για νά παρηγορηθή άποφά-  
σισε νά ταξιδεύση στην Αίγυπτο. Τό βαπόρι έκανε σταθμό στη  
Νεάπολη και όταν θέλησε νά βγη έξω βρέθηκε άξαφνα μπρός στη  
Λουζίλη. Ταξείδευαν μαζί χωρίς νά τό ξέρουν. Χαιρετήθησαν.

Πήγε κοντά στον άντρα της και  
προσάδησε να την παρηγορήσει.



— Τι κάνει ο μνηστήρας; τή ρώτησε ο Σωβελέν.

'Ο μνηστήρας είταν ο καθηγητής του χορού. 'Η Λουζίλη  
χαμογέλασε και είπε:

— 'Ο μνηστήρας μου είναι στην καμπίνα του, άρρωστος  
άπό τό ταγκό της θάλασσας.

'Ο Σωβελέν επρότεινε στην πρώην σύζυγό του νά κά-  
νουν ένα περίπατο μαζί στην ξηρά. Έκεινή δέχτηκε και  
άρχισαν νά περπατούν στην προκυμαία της Νεαπόλεως.  
'Ενώ ή νύχτα κατέβαινε σιγά-σιγά, γεμάτη μεθυστικά ά-  
ρώματα έκεινοι άρχισαν νά μιλούν για τό παρελθόν τους  
και σε λίγο ό ένοχος σύζυγος είχε συγχωρήσει τήν επίσης  
ένοχο σύζυγό του.

'Αξαφνα άκούστηκε ή σειρήνα του βαποριού πού σφύ-  
ραγε για νά φύγη.

— Άς τόν αφήσουμε νά φύγη... είπε χαμογέλωντας  
ή Λουζίλη.

— Και ό Μάξ, ό μνηστήρας σου; ρώτησε ό Σωβελέν. 'Η  
Λουζίλη έκλεισε μ' ένα φίλημα τό στόμα του συζύγου της.

— 'Ο Μάξ βρίσκεται στο Παρίσι, του είπε, δέν ύ-  
πηρεσε ποτέ τίποτε άλλο άπό χορευτής της κυρίας σου.

Και ένας νέος μιν του μελιτος άρχισε για τούς εύτυ-  
χημένους συζύγους.